

# interior

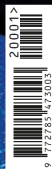
marzo 2022

# interior

# comfort zone

Rivista Trimestrale/Poste Italiane SpA - P. I. 31/03/2022

Italia € 12,00 Canada CAD 39,95/Germany € 24,80/UK GBP 19,50/Greece € 22,00/Portugal € 22,00/Spain € 22,00/Switzerland CHF 3,90/USA \$ 40,95/Belgium € 22,00



Domenico De Masi / Sergio Polano / Sonia Santella / Paola Navone /  
FormaFantasma, Matteo Cibic, Lawrence Steele / ARCHSTUDIO / Lissoni Casal Ribeiro /  
Paola Navone, GeniusLocci / Hayonstudio / Manuelle Gautrand / Marcante Testa / estudio Campana /  
Philippe Starck / Francesco Binfarè / Marcel Wanders /  
Marco Casamonti, Archea Associati / Mae Engelgeer / **milan interior itineraries**



## Squaring Bonaldo

Personalità e stile, componibilità ed equilibrio proporzionale per un progetto che è molto di più di un letto ma una vera e propria oasi di relax. Squaring è un'architettura del riposo, composta da un reticolo modulare di elementi che enfatizza la modernità delle forme geometriche ed esalta le tecniche costruttive e i materiali di qualità. Completamente sfoderabile e disponibile in tessuto, pelle o ecopelle, il letto, grazie al suo particolare design privo di elementi gerarchici troppo invasivi, può essere collocato anche a centro stanza. La composizione raggiunge il massimo dell'espressività nella versione con penisola laterale, grazie alla quale si ottiene un piano di riposo ampio e articolato. Oltre alla possibilità di scelta fra letto matrimoniale o singolo, è disponibile in numerose varianti per quanto riguarda le dimensioni e la configurazione di testata e giroletto, per offrire massima personalizzazione. L'ambiente notte può essere completato anche con i pouf e la panca della stessa collezione.

Personality and style, modularity and proportional balance, in a project that is much more than a bed: a true oasis of relaxation. Squaring is an architecture of rest, composed of a modular grid of elements that underline the modernity of its geometric shapes and emphasise the quality of the construction techniques and materials. With a completely removable cover available in fabric, leather or eco-leather, the bed's unusual design without invasive hierarchic elements allows it to be positioned in the middle of the room. The composition reaches its maximum expression in the version with the side unit, creating a real, complete oasis of relaxation. As well as the option of a double or single bed, numerous versions are available, as regards the sizes and configuration of the headboard and bedframe, to offer the utmost personalisation. The sleeping area can also be completed with coordinated poufs and a bench from the same collection.

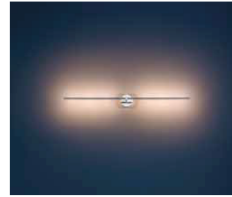
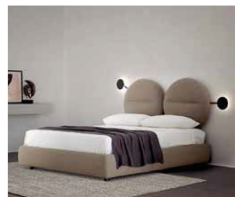
[bonaldo.com](http://bonaldo.com)

## Bishape Caccaro

Da sempre attenta all'evoluzione delle abitudini e del gusto nell'arredo contemporaneo, Caccaro ha avviato da tempo un percorso sulla zona notte legato alla dematerializzazione del letto e alla scomposizione e ricomposizione dei suoi elementi fondanti. Guidata da Monica Graffeo la ricerca ha portato a nuove collezioni di letti, tra le quali Bishape che concentra l'attenzione su testata e giroletto ripensandone forma e possibilità di personalizzazione. Due sono le geometrie da abbinare per comporre la testata, cerchio e rettangolo, che permettono di dare un'immagine diversa sia alla versione matrimoniale sia al letto singolo. La cucitura posta al centro del cerchio o del rettangolo crea un raffinato segno grafico che gioca con il colore e la superficie della parete fino a trasformarla in un vero e proprio quadro. Nella testiera possono essere integrati gli apparecchi luminosi che ruotando di 90° possono assumere facilmente la posizione ideale per dirigere la luce in base alle esigenze.

Constantly maintaining a focus on the evolution of lifestyles and tastes in contemporary decorating, Caccaro has been working for some time on dematerialising the bed, breaking it down into its key components and putting them back together again in a different way. Under the guidance of Monica Graffeo, this research has given rise to new bed collections, including Bishape, which focuses attention on the headboard and bedframe, redesigning their form and allowing for customisation. The headboard is broken down into two shapes, a circle and a rectangle, which can be combined at will to define the personality and redraw the line of double and single beds. The stitching in the centre of the circle or rectangle creates a refined graphic sign playing with the colour and surface of the wall to transform it into a true work of art. Light supports may be integrated into the headboard, rotating 90° to easily achieve the ideal position for directing light as required.

[caccaro.com](http://caccaro.com)



## Light Stick Catellani&Smith

Una linea di luce, o meglio una linea dalla quale si diffonde luce. Quando Enzo Catellani inizia a creare nuove lampade utilizzando i primi circuiti a led, nasce Light Stick. La sua intenzione era quella di creare oggetti essenziali e indiscreti, che quasi sparivano per lasciare spazio alla sola luce. È con loro che si distacca dal suo stile prepotente ambendo al minimalismo più totale. Due soli elementi: una base con un giunto in metallo e un'asta, in rame nella quale è posizionata la sorgente. Disponibile nella versione Light Stick F da terra, Light Stick T da tavolo, Light Stick V da parete con asta verticale, Light Stick CW da parete o da soffitto con asta orizzontale. Assoluta nella sua espressione bidimensionale, la lampada è disponibile nelle finiture nichel e oro satinato.

A line of light, or rather, a line diffusing light: when Enzo Catellani started making new lamps employing the earliest LED circuits, the result was Light Stick. His intention was to create essential, discreet, almost invisible objects that put the emphasis on the light, leaving his rather aggressive style behind in favour of simple minimalism. The light is made up of just two elements: a base with a metal joint and a rod, made of copper, containing the light source. It is available in several versions, freestanding Light Stick F, tabletop Light Stick T, the Light Stick V wall lamp with a vertical rod, or the Light Stick CW for mounting on the ceiling or wall using a horizontal rod. Absolutely two-dimensional, the lamp is available with a nickel or brushed gold finish.

[catellanismith.com](http://catellanismith.com)

## Calipso Ethimo

Una proposta libera e componibile, una modularità che si traduce in espressività dei componenti, un progetto outdoor che interpreta le nuove abitudini en plein air. Calipso parte dalle più semplici configurazioni, come un divano lineare o penisola, fino ad arrivare a un sistema per il mondo contract potenzialmente infinito, sia per lunghezza sia per composizione. Tutti gli elementi, che possono essere posizionati e movimentati liberamente, poggiano sulla base oversize composta da doghe in teak naturale di differenti dimensioni che si trasforma in uno spazio libero accanto alla seduta da utilizzare come piano d'appoggio o per essere completato da un piano accessorio. I cuscini sono disponibili in tre dimensioni e sono liberi rispetto alla base, più ampia, che li accoglie. Anche i cuscini schienale sono liberi e per consentire un corretto sostegno del corpo utilizzano un particolare sistema d'appoggio, grazie all'imbottitura interna che combina diversi tipi di densità di gomma.

Free, modular design translating into expressive components in an outdoor furnishing project interpreting today's way of living en plein air. Calipso starts with the simplest configurations, such as a linear or peninsula sofa, and even includes a variable system with a potentially infinite range of different lengths and compositions for the contract market. All the elements, which can be freely moved and positioned, rest freely on an oversized base composed of natural teak slats of different sizes, transforming into a free space beside the chair for storing objects or for completing with an accessory surface. Cushions are available in three sizes and are separate from the broader base on which they rest. The backrest cushions are also free, and employ a particular support system to ensure proper support of the body, with inner stuffing combining various types of rubber of different densities.

[ethimo.com](http://ethimo.com)

